

# EU NON FUN!

Texto e ilustracións de **CHRISTIAN VOLTZ**

Tradución de **G. TOLENTINO**

Encadernado en cartón. 22 x 22 cm. 40 páx. 13 €.

PLAN NACIONAL DE LECTURA (PNL) PORTUGAL

**Eu non fun!** (galego)

ISBN 978-84-8464-660-0. Demademora.

**¡Yo no he sido!** (castelán)

ISBN 978-84-96388-82-6. Obras de autor. Primeros lectores.

**No és culpa meva!** (catalán)

ISBN 978-84-16804-60-3. Obres d'autor. Primers lectors.

**Éz da nire errual!** (eúscaro)

ISBN 978-84-9172-067-6. Autore liburuak. Lehen irakurleak.

**Eu não fui!** (portugués)

ISBN 978-972-8781-26-2. Obras de autor. Primeiros leitores.

**Non è colpa mia!** (italiano)

ISBN 978-88-95933-85-6. Gli albi d'autore. Primi lettori.

*Veña, veña, miña gordecha! Que xa é hora!*

*Uaaa...! Unha ARAÑA enorme!*

*Toma! E toma! Aí quedas!*

*Lobos te coman, bicho repelente!*

...E de súpeto, catapum! A granxeira sofre un inesperado percance, pero... nin a vaca, nin o burro, nin o porco, nin o cadelo, nin o gato, nin o pito, nin tampouco o mosquito, asumen a autoría do sucedido. Daquela, a responsabilidade do desastre... de quen é?

Nesta divertida e disparatada historia, de estrutura encadeada e circular, e que destila grandes doses de humor, propónse unha irónica reflexión sobre a culpa. Cunha galería de personaxes delirantes, Christian Voltz métenos de cheo no seu imaxinario particular, construído cun *collage* de fibras téxtiles, aramos, chapas, madeiras e outros materiais reciclados.

O autor tamén xoga coa tipografía para enfatizar a sonoridade de determinadas palabras. A distribución *poética* do texto evidencia a suma de elementos encadeados e de repeticións, propios do retrouso.



■ **Temática:** a culpa, a responsabilidade dun acto.

■ **Idade recomendada:** a partir de 3 anos.

■ **Aspectos destacables:** os animais da granxa, a natureza; *collage*, reciclaxe; estrutura circular e encadenada; do autor de "[Aínda nada?](#)" "[Onde está?](#)" e "[A caricia da bolboreta](#)" (Kalandraka).

■ **Avance do libro:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/eu-non-fun-g>

## Christian Voltz

(Estrasburgo, 1967)

Estudou na Escola de Artes Decorativas de Estrasburgo. Traballa como ilustrador, debuxante de carteis e colabora en varias revistas xuvenís. É autor dunha vintena de libros para público infantil, facilmente recoñecibles polo seu característico estilo. Outra das súas facetas é a de director de curtametraxes de animación nunha produtora audiovisual, con implantación no mercado alemán.

<https://www.christianvoltz.com>

www. **Kalandraka** .com

comunicacion@kalandraka.it

